

Folgende Fragen werden beantwortet:

Frage Nr. 1 – Raum „Nahtstelle“

Von wem werden die Filme betreffend die Fahrt durch den Tunnel, die Reisegeschwindigkeit und das Brenneralphabet zur Verfügung gestellt?
In welchem Format, Qualität und Größe werden diese zur Verfügung gestellt?

Antwort Nr. 1:

Die Filme werden von Dritten in entsprechenden Format, Qualität und Größe geliefert und sind nicht Bestandteil gegenständlicher Ausschreibung.

Frage Nr. 2 – Videoprojektoren

Die geforderten Videoprojektoren sind 2. In der Beschreibung des Raums ist folgendes wiedergegeben (Dokument Nr. E-TB-02-00 „Medientechnik – Technischer Bericht“):
„Ein zweiter Beamer projiziert die Reisegeschwindigkeit von Pilger, Säumer, Reiter, Kutsche, erster Dampflok, die sich im Loop auf der alten Brennerstrecke bewegen. Jeweils ein Bereichstext steht neben dem Führerstand, der von der Reisegeschwindigkeit zukünftiger BBT - Züge (Güter- und Personenzüge) spricht und sie in Bezug zur Reisegeschwindigkeit früherer Zeiten (siehe oben) setzt. Ein dritter Beamer wirft das Brenner Alphabet in Endlosschleife an die Mauer.“

Bezieht man sich hier immer auf denselben Beamer und überträgt daher ein Player einen Film in Sequenzen über die Reisegeschwindigkeit der Pilger und das Alphabet. Mit einem Beamer wird das Bild auf eine einzige Oberfläche übertragen.

Antwort Nr. 2:

Für den Raum „Nahtstelle“ erkennt man aus der Zeichnung E-INS-02-00, dass Nr. 2 Projektoren installiert werden. Ein Projektor (17.28.10.01.a) wird verwendet, um die Brennersenke auf dem weißen Modell und die verschiedenen Reisegeschwindigkeiten auf demselben Modell dynamisch darzustellen. Ein zweiter Projektor (17.28.10.01.b) wird verwendet, um das Brenneralphabet auf die Wand zu projektieren.

Frage Nr. 3 – Position 17.28.20.10.b Software für den Betrieb, beschrieben im Dokument E-TB-02-00 „Medientechnik-Technischer Bericht“, Absatz 4.2

Si risponde a seguenti domande:

Domanda n. 1 - Locale „Nahtstelle“

I filmati relativi al viaggio in galleria, delle velocità di marcia, dell'alfabeto del Brennero da chi saranno forniti?
In che formato, qualità e dimensione saranno forniti?

Risposta n. 1:

I filmati vengono forniti da terzi in formato, qualità e dimensione adeguata e non sono oggetto del presente appalto.

Domanda n. 2 – Videoproiettori

I videoproiettori richiesti sono 2. La descrizione del locale dice (documento n. E-TB-01-00 „Impianti media – Relazione tecnica“):
„Un secondo proiettore proietta la velocità di marcia dei pellegrini, cavaliere, la prima locomotiva a vapore in movimento in loop sulla vecchie vie attraverso il passo del Brennero. Un testo si trova vicino alla postazione di comando che descrive la velocità di crociera dei treni del futuro BBT (treni merci e passeggeri) e in relazione alla velocità di marcia di altri tempi (vedi sopra). Un secondo videoproiettore proietta l'alfabeto del Brennero in loop infinito sulla parete.“

Si riferisce sempre allo stesso proiettore e quindi un player manderà un filmato in sequenza della velocità dei pellegrini e dell'alfabeto. Con un solo videoproiettore l'immagine verrà proiettata su un'unica superficie.

Risposta n. 2:

Per il locale „Nahtstelle“ si evince dal computo metrico e dal disegno E-INS-02-00 che saranno montati n° 2 proiettori. Un proiettore (17.28.10.01.a) è utilizzato per rappresentare il bassorilievo del Brennero sul modello di colore bianco e per rappresentare su di esso dinamicamente le varie velocità di marcia. Un secondo proiettore (17.28.10.01.b) è utilizzato per proiettare l'alfabeto del Brennero sul muro.

Domanda n. 3 – Voce 17.28.20.10.b Software per la gestione descritta in documento E-TB-01-00 „Impianti media-Relazione tecnica“, par. 4.2.

Die Beschreibung ist etwas mager, um zu verstehen, was man erhalten will. Will man eine 360°-Projektion mit Mapping realisieren? (Position 17.28.10.09.a Projektorhalterung Sonderanfertigung nach Wunsch der Bauleitung für 360°-Projektion). Ist der Film zu realisieren oder wird er zur Verfügung gestellt? Sind die 3D-Effekte mit dem Joystick im Rahmen der Lieferung zu realisieren?

Antwort Nr. 3:

Die Software muss im Stande sein, mit einem einzigen Projektor die Brennersenke auf dem weißen Modell und die verschiedenen Reisegeschwindigkeiten überlagert auf demselben Modell dynamisch darzustellen.

Der Projektor wird in fester und in senkrechter Position im Deckenmöbel oberhalb des Modells montiert. Die 360°-Halterung dient ausschließlich dieser vertikalen Fixierung des Projektors.

Der Film wird vom Hersteller des Modells geliefert. Daher sind auch keine 3D-Effekte zu realisieren.

Frage Nr. 4 – Raum „Warum“ – Position Nr. 17.28.10.10.b

Wie werden die abgehängten Kugeln realisiert? Wo müssen der Player und der Lautsprecher untergebracht werden? Ist der Taster in die abgehängte Kugel einzubauen oder wird er außerhalb dieser realisiert? Ist es möglich ein Layout zu erhalten?

Antwort Nr. 4:

Das Detail zur Kugel ist in der Zeichnung Nr. 04-3 „Möbel M 0.4-2, M 0.4-3 Ausstellungsmöbel“ des Architekturprojektes dargestellt.

Frage Nr. 5 - Raum „Wie“

Auch hier besteht der Zweifel, ob der Film oder die animierten Fotos im Rahmen des Angebotes zu realisieren sind.

Antwort Nr. 5:

Der Film bzw. die animierten Fotos werden von Dritten geliefert und sind nicht Bestandteil gegenständlicher Ausschreibung.

Frage Nr. 6

La descrizione è un po' scarna per poter capire cosa si vuole ottenere. Si vuole fare una proiezione a 360° con mapping? (voce 17.28.10.09.a Sostegno proiettore su misura sec. indicazioni D.L. per proiezione 360°) Il filmato è da realizzare o sarà fornito? Gli effetti 3D con il joystick sono da realizzare nella fornitura?

Risposta n. 3:

Il software deve essere in grado di rappresentare con un unico proiettore il bassorilievo del Brennero sul modello di colore bianco e di rappresentare sovrapposto su di esso dinamicamente le varie velocità di marcia.

Il proiettore viene montato in modo rigido ed in posizione verticale nel mobile a soffitto sopra il modello. Il sostegno del proiettore per proiezione a 360° serve solamente per fissare il proiettore in questa posizione verticale.

Il filmato viene fornito dal produttore del modello. Perciò non sono da realizzare effetti 3D.

Domanda n. 4 - Locale „Warum“ – Voce n. 17.28.10.10.b

Le sfere appese come sono fatte? Dove dovrà essere alloggiato il player e il diffusore? Il pulsante sarà inserito nella sfera o sarà installato al di fuori di questa. È possibile avere un layout?

Risposta n. 4:

Il dettaglio della sfera è specificato nella tavola del progetto architettonico n° 04-3. „Mobile M 0.4-2, M 0.4-3 Mobile per esposizione“.

Domanda n. 5 - Locale „Wie“

Anche qui rimane il dubbio se il filmato o foto animazione dovrà essere realizzata nell'offerta.

Risposta n. 5:

Il filmato o le foto animazione vengono forniti da terzi e non sono oggetto del presente appalto.

Domanda n. 6

Leistungsbeschreibung 03_E-TB-02-00_Medientechnik. Es sind 2 Arten von Monitoren mit 10,1" und 10,2" (0,1" an Differenz) vorgesehen. Können alle in gleicher Größe angeboten werden?

Antwort Nr. 6:

Die Abmessungen der beiden Bildschirme können identisch sein (10,1" oder 10,2"). Es wird aber darauf aufmerksam gemacht, dass abgesehen von den Abmessungen die Produkte jedoch unterschiedlich, sind da ein Bildschirm einen HD-Player integriert hat.

Weiters teilen wir mit, dass die Frist für Anfragen an die Vergabestelle verstrichen ist. Die Bieter sind gebeten, rechtzeitig mit der telematischen Angebotseinreichung zu beginnen.

Bei Problemen technischer Natur (Hochladen von Dokumenten usw.) wende man sich unverzüglich an die grüne Nummer (für Wirtschaftsteilnehmer) [800 885 122](tel:800885122).

Cordiali saluti.

ELENCO PRODOTTI 04_E-TB-01-00 Impianti Media. Ci sono 2 tipi di monitor da 10,1 e 10,2" (0,1" di differenza). Si possono offrire tutti uguali?

Risposta n. 6:

La dimensione dei due monitor può essere uguale (10.1" o 10,2"). Ma si fa presente che a prescindere della dimensione, i prodotti sono diversi essendo uno dotato con Player HD.

Si comunica altresì che ora è scaduto il termine per richieste alla stazione appaltante. Gli operatori economici sono chiamati ad iniziare tempestivamente con i lavori nel portale ai fini della consegna delle offerte. In casi di problemi di natura tecnica (caricamento documentazione, ecc.) ci si rivolga, senza indugio, al numeri verde (per gli operatori economici) [800 885 122](tel:800885122).

Mit freundlichen Grüßen.